Radio / CD

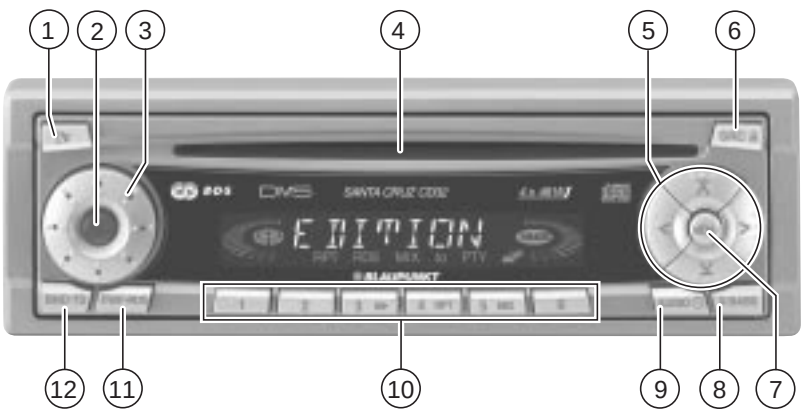
Alicante CD32, Kiel CD32
Porto CD32
San Remo CD32
Santa Cruz CD32

Bedienungsanleitung

http://www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir
Åbn her


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
EDITION

BEDIENELEMENTE

1. -Taste zum Entriegeln des Release-Panels.
2. Langdruck: Taste zum Ein-/ Ausschalten des Gerätes,
   Kurzdruck: Stummschaltung des Gerätes.
3. Lautstärkeregler.
4. CD-Schacht.
5. Pfeiltastenblock.
6. Langdruck: ⏏ – CD-Auswurf.
   Kurzdruck: **SRC**-Taste, Quellenwahl zwischen CD, Radio und CD-Wechsler bzw. Compact Drive MP3 (wenn angeschlossen) oder AUX.
7. Kurzdruck: **MENU**-Taste, aufrufen des Menüs für die Grundeinstellungen.
   Langdruck: Start der Scan-Funktion.
8. **X-BASS**-Taste, X-Bass-Funktion einstellen.
9. Kurzdruck: **AUDIO**-Taste, Bässe und Höhen sowie Lautstärkeverteilung (Balance und Fader) einstellen.
   Langdruck: -Taste, Anzeige der Uhrzeit im Display.
10. Tastenblock **1** - **6**.
11. Kurzdruck: **TRAF**-Taste, ein-/ ausschalten der Verkehrsfunkbereitschaft.
    Langdruck: **RDS**-Taste, RDS Komfortfunktion ein-/ ausschalten.
12. Kurzdruck: **BND**-Taste,
    Wahl der FM-Speicherebenen und der Wellenbereiche MW und LW (MW und LW nicht bei Kiel CD32),
    Quellenwahl Radiobetrieb.
    Langdruck: **TS**, Start der Travelstore-Funktion.

Hinweise und Zubehör 6
Verkehrssicherheit 6
Einbau 6
Zubehör 6
Abnehmbares Bedienteil 7
Ein-/Ausschalten 8
Lautstärke einstellen 9
Einschaltlautstärke einstellen 9
Lautstärke schlagartig absenken (Mute) 10
Telefon-Audio/Navigation-Audio (nur bei Santa Cruz CD32) 10
Stummschaltung während Telefonbetrieb 11
Bestätigungston (Beep) 11
Radiobetrieb 11
Radiobetrieb einschalten 11
RDS-Komfortfunktion (AF, REG) 11
Wellenbereich/Speicherebene wählen 12
Sender einstellen 12
Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen 12
Sender speichern 13
Sender automatisch speichern (Travelstore) 13
Gespeicherte Sender abrufen 13
Empfangbare Sender anspielen (SCAN) 14
Anspielzeit einstellen 14
Programm-Typ (PTY) 14
Störabhängige Höhenabsenkung (HICUT) 16
Verkehrsfunkempfang 16
CD-Betrieb 17
CD-Betrieb starten 17
Titel wählen 17
Schnelle Titelwahl 17
Schneller Suchlauf (hörbar) 17
Zufallswiedergabe der Titel (MIX) .. 17
Titel anspielen (SCAN) 18
Titel wiederholen (Repeat) 18
Wiedergabe unterbrechen (PAUSE) 18
Anzeige wechseln 18
CD aus dem Gerät entnehmen 18
CD-Wechsler-Betrieb 19
CD-Wechsler-Betrieb starten 19
CD wählen 19
Titel wählen 19
Schnelle Titelwahl 19
Schneller Suchlauf (hörbar) 19
Anzeige wechseln 19
Einzelne Titel oder ganze CDs wiederholt abspielen (REPEAT) 19
Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX) 20
Alle Titel aller CDs anspielen (SCAN) 20
Wiedergabe unterbrechen (PAUSE) 20
Clock - Uhrzeit 21
Klang und Lautstärkeverteilung 22
Bässe einstellen 22
Höhen einstellen 22
Balance einstellen 22
Fader einstellen 22
X-BASS 23
Pegelanzeige einstellen 23
Externe Audioquellen 24
Technische Daten 24
Einbauanleitung 197

Hinweise und Zubehör

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Blaupunkt Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem neuen Gerät.

Lesen Sie bitte vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung.

Die Blaupunkt Redakteure arbeiten ständig daran, die Bedienungsanleitungen übersichtlich und allgemein verständlich zu gestalten. Sollten Sie dennoch Fragen zur Bedienung haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an die Telefon Hotline Ihres Landes. Die Rufnummer finden Sie auf der Rückseite dieses Heftes.

Für unsere innerhalb der Europäischen Union gekauften Produkte, geben wir eine Herstellergarantie. Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.de abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Verkehrssicherheit

⚠ Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Bedienen Sie Ihr Autoradiogerät nur, wenn es die Verkehrslage zulässt. Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit dem Gerät vertraut.
Akustische Warnsignale der Polizei, Feuerwehr und von Rettungsdiensten müssen im Fahrzeug rechtzeitig wahrgenommen werden können. Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm in angemessener Lautstärke.

Einbau

Wenn Sie Ihr Autoradiogerät selbst einbauen möchten, lesen Sie die Einbau- und Anschlusshinweise am Ende der Anleitung.

Zubehör

Benutzen Sie nur von Blaupunkt zugelassenes Zubehör.

Fernbedienung

Mit der Fernbedienung RC 08, RC 10 oder RC 10H (als Sonderzubehör erhältlich) können Sie die meisten Grundfunktionen Ihres Autoradiogerätes sicher und bequem bedienen.

Ein-/Ausschalten über die Fernbedienung ist nicht möglich.

Amplifier

Alle Blaupunkt-Amplifier können verwendet werden.

CD-Wechsler (Changer)

Es können folgende Blaupunkt-CD-Changer angeschlossen werden:
CDC A 02, CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 und IDC A 09.
Über ein Adapterkabel (Blaupunkt-Nr.: 7 607 889 093) können zusätzlich die CD-Changer CDC A 05 und CDC A 071 angeschlossen werden.

Compact Drive MP3

Um auf MP3-Musikstücke zugreifen zu können, können Sie alternativ zu einem CD-Wechsler den Compact Drive MP3 anschließen. Beim Compact Drive MP3 werden die MP3-Musikstücke zuerst mit einem Computer auf die Microdrive™-Festplatte des Compact Drive MP3 gespeichert und können, wenn der Compact Drive MP3 an das Autoradio angeschlossen ist, wie normale CD-Musikstücke wiedergegeben werden. Der Compact Drive MP3 wird wie ein CD-Wechsler bedient, die meisten CD-Wechsler-Funktionen können auch mit dem Compact Drive MP3 benutzt werden.

Abnehmbares Bedienteil

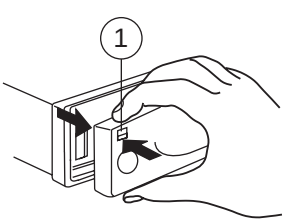
Diebstahlschutz

Ihr Gerät ist zum Schutz gegen Diebstahl mit einem abnehmbaren Bedienteil (Release-Panel) ausgestattet. Ohne dieses Bedienteil ist das Gerät für einen Dieb wertlos.
Schützen Sie Ihr Gerät gegen Diebstahl und nehmen Sie das Bedienteil bei jedem Verlassen des Fahrzeugs mit. Lassen Sie das Bedienteil nicht im Auto, auch nicht an versteckter Stelle, zurück. Die konstruktive Ausführung des Bedienteils ermöglicht eine einfache Handhabung.

Hinweis:

- Lassen Sie das Bedienteil nicht fallen.
- Setzen Sie das Bedienteil nicht dem direkten Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aus.
- Vermeiden Sie eine direkte Berührung der Kontakte des Bedienteils mit der Haut. Reinigen Sie bitte die Kontakte bei Bedarf mit einem alkoholgetränkten, fusselfreien Tuch.

Abnehmen des Bedienteils



➪ Drücken Sie die Taste [(1).

Die Verriegelung des Bedienteils wird gelöst.

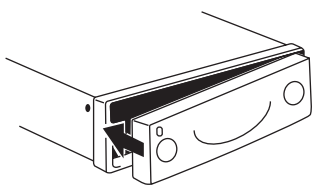
➪ Ziehen Sie das Bedienteil zuerst gerade und dann nach links aus dem Gerät.

- Nach dem Lösen des Bedienteils aus dem Gerät schaltet sich das Gerät ab.
- Alle aktuellen Einstellungen werden gespeichert.
- Eine eingelegte CD verbleibt im Gerät.

Bedienteil anbringen

➪ Schieben Sie das Bedienteil von links nach rechts in die Führung des Gerätes.

➪ Drücken Sie die linke Seite des Bedienteils in das Gerät, bis es einrastet.



Hinweis:

- Drücken Sie zum Einsetzen des Bedienteils nicht auf das Display.

Wenn das Gerät beim Abnehmen des Bedienteils eingeschaltet war, schaltet es sich nach dem Einsetzen automatisch mit der letzten Einstellung (Radio, CD, CD-Wechsler bzw. Compact Drive MP3 oder AUX) wieder ein.

Ein-/Ausschalten

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn das Gerät korrekt mit der Fahrzeugzündung verbunden ist und es nicht mit der Taste (2) ausgeschaltet wurde, wird es mit der Zündung ein- bzw. ausgeschaltet.

Sie können das Gerät auch bei ausgeschalteter Zündung einschalten:

➪ Drücken Sie dazu die Taste (2).

Hinweis:

- Zum Schutz der Fahrzeugbatterie wird das Gerät bei ausgeschalteter Zündung automatisch nach einer Stunde ausgeschaltet.

Ein-/Ausschalten mit dem abnehmbaren Bedienteil

➪ Nehmen Sie das Bedienteil ab.

Das Gerät schaltet aus.

➪ Bringen Sie das Bedienteil wieder an.

Das Gerät wird eingeschaltet. Die letzte Einstellung Radio, CD, CD-Wechsler bzw. Compact Drive MP3 oder AUX wird aktiviert.

Ein-/Ausschalten mit der Taste (2)

- ⇨ Zum Einschalten drücken Sie die Taste (2).
- ⇨ Zum Ausschalten halten Sie die Taste (2) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Das Gerät schaltet aus.

Einschalten über den CD-Einzug

Wenn bei ausgeschaltetem Gerät keine CD im Laufwerk ist,

- ⇨ Schieben Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ohne Kraftaufwand in das Laufwerk, bis Sie einen Widerstand spüren.

Die CD wird automatisch in das Laufwerk eingezogen.

Der Einzug der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.

Das Gerät schaltet ein. Die CD-Wiedergabe beginnt.

Lautstärke einstellen

Die Systemlautstärke ist in Schritten von 0 (aus) bis 66 (maximal) einstellbar.

Um die Lautstärke zu erhöhen,

- ⇨ drehen Sie den Lautstärkeregler (3) nach rechts.

Um die Lautstärke zu verringern,

- ⇨ drehen Sie den Lautstärkeregler (3) nach links.

Einschaltlautstärke einstellen

Die Lautstärke, mit der das Gerät beim Einschalten spielt, ist einstellbar.

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- ⇨ Drücken Sie die Taste ⌅ oder ⌄ (5) so oft, bis „ON VOL“ angezeigt wird.
- ⇨ Stellen Sie die Einschaltlautstärke mit den <>-Tasten (5) ein.

Zur besseren Orientierung wird die Lautstärke während der Einstellung entsprechend hörbar verändert.

Wenn Sie „LAST VOL“ einstellen, wird die Lautstärke, die Sie vor dem Ausschalten gehört haben, wieder aktiviert.

Hinweis:

- Um das Gehör zu schützen, ist die Einschaltlautstärke bei der Einstellung „LAST VOL“ auf den Wert „38“ begrenzt. Wenn die Lautstärke vor dem Ausschalten höher war und „LAST VOL“ gewählt ist, wird mit dem Wert „38“ wieder eingeschaltet.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ⇨ drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Lautstärke schlagartig absenken (Mute)

Sie können die Lautstärke schlagartig auf einen von Ihnen eingestellten Wert absenken (Mute).

⇨ Drücken Sie kurz die Taste (2).

„MUTE“ erscheint im Display.

Mute-Lautstärke einstellen

Die Lautstärke der Stummschaltung (Mute Level) ist einstellbar.

⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

⇨ Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5) so oft, bis „MUTE LVL“ im Display angezeigt wird.

⇨ Stellen Sie den Mute Level mit den <>-Tasten (5) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

⇨ drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Telefon-Audio/Navigation-Audio (nur bei Santa Cruz CD32)

Wenn Ihr Autoradio mit einem Mobiltelefon oder Navigationssystem verbunden ist, wird beim „Abnehmen“ des Telefons oder einer Sprachausgabe der Navigation das Autoradiogerät stummgeschaltet und das Gespräch oder die Sprachausgabe wird über die Autoradiolautsprecher wiedergegeben. Dazu muss das Mobiltelefon oder das Navigationssystem wie in der Einbauanleitung beschrieben an das Autoradio angeschlossen sein.
Welche Navigationssysteme an Ihrem Autoradio verwendet werden können, erfahren Sie von Ihrem Blaupunkt-Fachhändler.
Wenn während eines Telefongesprächs oder einer Sprachausgabe der Navigation eine Verkehrsmeldung empfangen wird, wird die Verkehrsmeldung erst nach Beendigung des Telefonats/ der Sprachausgabe wiedergegeben.

Wenn während einer Verkehrsdurchsage ein Anruf eingeht oder eine Sprachausgabe der Navigation erfolgt, wird die Verkehrsmeldung wiedergegeben. Das Telefonat/ die Sprachausgabe kann nach Ende der Verkehrsmeldung gehört werden.

Die Lautstärke, mit der die Telefongespräche oder die Sprachausgaben der Navigation einschalten, ist einstellbar.

⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

⇨ Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5) so oft, bis „TEL VOL“ im Display angezeigt wird.

⇨ Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit den Tasten <> (5) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

⇨ drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Hinweis:

- Sie können die Lautstärke für Telefonate und Sprachausgaben während der Wiedergabe direkt mit dem Lautstärkeregler (3) einstellen.

Stummschaltung während Telefonbetrieb

(Alicante CD32, Kiel CD32, Porto CD32 und San Remo CD32)

Wenn Ihr Gerät mit einem Mobiltelefon verbunden ist, wird beim „Abnehmen" des Telefons das Autoradiogerät stummgeschaltet. Dazu muss das Mobiltelefon, wie in der Einbauanleitung beschrieben, an das Gerät angeschlossen sein.

Die Stummschaltung erfolgt auf die eingestellte Mute-Lautstärke.

Bestätigungston (Beep)

Wenn Sie bei einigen Funktionen eine Taste länger als zwei Sekunden drükken, z. B. zum Abspeichern eines Senders auf einer Stationstaste, ertönt ein Bestätigungston (Beep). Der Beep ist ein- /ausschaltbar.

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- ⇨ Drücken Sie die Taste ⊼ oder ⊻ (5) so oft, bis im Display „BEEP" angezeigt wird.
- ⇨ Wählen Sie mit den Tasten <> (5) zwischen den Optionen

„OFF" bedeutet Beep aus, „ON" bedeutet Beep eingeschaltet.

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Radiobetrieb

Dieses Gerät ist mit einem RDS-Radioempfänger ausgestattet. Viele der zu empfangenden FM-Sender senden ein Signal aus, das neben dem Programm auch Informationen wie den Sendernamen und den Programm-Typ (PTY) enthält.
Der Sendername wird, sobald er empfangbar ist, im Display angezeigt.

Radiobetrieb einschalten

Wenn Sie sich in den Betriebsarten CD, CD-Wechsler bzw. Compact Drive MP3 oder AUX befinden,

- ⇨ drücken Sie die Taste **BND•TS** (12).

oder

- ⇨ drücken Sie die Taste **SRC** (6) so oft, bis „RADIO" im Display angezeigt wird.

RDS-Komfortfunktion (AF, REG)

Die RDS-Komfortfunktionen AF (Alternativfrequenz) und REG (Regional) erweitern das Leistungsspektrum Ihres Radiogerätes.

- AF: Wenn die RDS-Komfortfunktion aktiviert ist, schaltet das Gerät automatisch auf die am besten zu empfangende Frequenz des eingestellten Senders.
- REG: Einige Sender teilen zu bestimmten Zeiten ihr Programm in Regionalprogramme mit unterschiedlichem Inhalt auf. Mit der REG-Funktion wird verhindert, dass das Autoradio auf Alternativfrequenzen wechselt, die einen anderen Programminhalt haben.

Hinweis:

- REG muss gesondert im Menü aktiviert/deaktiviert werden.

REG ein-/ausschalten

⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

⇨ Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5) so oft, bis „REG“ im Display angezeigt wird.

Hinter „REG“ wird „OFF“ (aus) bzw. „ON“ (an) angezeigt.

Um REG ein- bzw. auszuschalten,

⇨ drücken Sie die Taste < oder > (5).

⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

RDS-Komfortfunktion ein- bzw. ausschalten

Um die RDS-Komfortfunktionen AF und REG zu nutzen,

⇨ drücken Sie die Taste **TRAF•RDS** (11) länger als zwei Sekunden.

Die RDS-Komfortfunktionen sind aktiv, wenn RDS im Display leuchtet.

Wellenbereich/Speicherebene wählen

Mit diesem Gerät können Sie Programme der Frequenzbänder UKW (FM), MW und LW (AM) empfangen.

Hinweis:

- MW und LW-Wellenbereiche nicht bei Kiel CD32.

Für den Wellenbereich FM stehen drei Speicherebenen und für die Wellenbereiche MW und LW je eine Speicherebene zur Verfügung.

Auf jeder Speicherebene können sechs Sender gespeichert werden.

Speicherebene wählen

Um zwischen den UKW-Speicherebenen und den Wellenbereichen MW und LW umzuschalten,

⇨ drücken Sie die Taste **BND•TS** (12) so oft, bis der gewünschte Wellenbereich/ die Speicherebene angezeigt wird.

Sender einstellen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, Sender einzustellen.

Automatischer Sendersuchlauf

⇨ Drücken Sie die ⋀ oder ⋁ -Taste (5).

Der nächste empfangbare Sender wird eingestellt.

Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen

Sie können wählen, ob nur starke oder auch schwache Sender eingestellt werden.

⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

⇨ Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5) so oft, bis „SENS“ im Display angezeigt wird.

⇨ Drücken Sie die Taste > (5).

Im Display wird der aktuelle Wert für die Empfindlichkeit angezeigt. „SENS HI6“ bedeutet die höchste Empfindlichkeit. „SENS LO1“ die geringste.

Wenn „SENS LO“ gewählt wird, leuchtet „lo“ im Display.

- ⇨ Stellen Sie die gewünschte Empfindlichkeit mit den <>-Tasten (5) ein.
- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Manuelle Senderabstimmung

Sie können die Senderabstimmung auch manuell vornehmen.

Hinweis:

- Die manuelle Senderabstimmung ist nur möglich, wenn die RDS-Komfortfunktion deaktiviert ist.

- ⇨ Drücken Sie die Taste < oder > (5).

Blättern in Senderketten (nur FM)

Stellt ein Sender mehrere Programme zur Verfügung, können Sie in dieser sog. „Senderkette“ blättern.

Hinweis:

- Um diese Funktion zu nutzen, muss die RDS-Komfortfunktion aktiviert sein.

- ⇨ Drücken Sie die < oder > Taste (5) um zum nächsten Sender der Senderkette zu wechseln.

Sie können so nur zu Sendern wechseln, die Sie schon einmal empfangen haben. Verwenden Sie dazu z. B. die Travelstore-Funktion oder lassen Sie den automatischen Sendersuchlauf einmal durch das gesamte Frequenzband laufen.

Sender speichern

Sender manuell speichern

- ⇨ Wählen Sie die gewünschte Speicherebene FM1, FM2 oder FMT oder den Wellenbereich MW oder LW (MW und LW nicht bei Kiel CD32).
- ⇨ Stellen Sie den Sender ein.
- ⇨ Halten Sie die Stationstaste **1 - 6** (10), auf die der Sender gespeichert werden soll, länger als eine Sekunde gedrückt.

Sender automatisch speichern (Travelstore)

Sie können die fünf stärksten Sender aus der Region automatisch speichern (nur bei FM). Die Speicherung erfolgt auf der Speicherebene FMT.

Hinweis:

- Zuvor auf dieser Ebene gespeicherte Sender werden dabei gelöscht.

- ⇨ Halten Sie die Taste **BND•TS** (12) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Die Speicherung beginnt. Im Display wird „T-STORE“ angezeigt. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, wird der Sender auf Speicherplatz eins der Ebene FMT gespielt.

Gespeicherte Sender abrufen

- ⇨ Wählen Sie die Speicherebene, auf die der Sender gespeichert wurde.
- ⇨ Drücken Sie die Stationstaste des gewünschten Senders.

Empfangbare Sender anspielen (SCAN)

Sie können alle empfangbaren Sender anspielen lassen. Die Anspieldauer kann von 5 bis 30 Sekunden im Menü eingestellt werden.

SCAN starten

➪ Halten Sie die **MENU**-Taste (7) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Der Scan-Vorgang beginnt. „SCAN“ wird kurz im Display angezeigt, danach erscheint die aktuelle Frequenz blinkend.

SCAN beenden, Sender weiterhören

➪ Drücken Sie kurz die **MENU**-Taste (7).

Der Scan-Vorgang wird beendet, der zuletzt eingestellte Sender bleibt aktiv.

Anspielzeit einstellen

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

➪ Drücken Sie die Taste ⊼ oder ⊻ (5) so oft, bis „SCANTIME“ im Display angezeigt wird.

➪ Stellen Sie die gewünschte Anspielzeit mit den <>-Tasten (5) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Hinweis:

- Die eingestellte Anspielzeit gilt auch für Scan-Vorgänge im CD- und CD-Wechsler-Betrieb.

Programm-Typ (PTY)

Neben dem Sendernamen übermitteln einige FM-Sender auch Informationen über den Typ ihres Programms.

Solche Programm-Typen können z. B. sein:

KULTUR	REISE	JAZZ
SPORT	NACHRICH	POP
ROCK	MUSIK	

Mit der PTY-Funktion können Sie gezielt Sender eines bestimmten Programm-Typs auswählen.

PTY-EON

Wenn der Programm-Typ ausgewählt und der Suchlauf gestartet wurde, wechselt das Gerät vom aktuellen Sender zu einem Sender mit dem gewählten Programm-Typ.

Hinweis:

- Wird kein Sender mit dem gewählten Programm-Typ gefunden, ertönt ein Beep und im Display wird kurz „NO PTY“ angezeigt. Der zuletzt empfangene Sender wird wieder eingestellt.
- Wenn der eingestellte oder ein anderer Sender aus der Senderkette zu einem späteren Zeitpunkt den gewünschten Programm-Typ ausstrahlt, wechselt das Gerät automatisch vom aktuellen Sender, bzw. aus dem CD- oder CD-Wechsler-Betrieb bzw. Compact Drive MP3 zu dem Sender mit dem gewünschten Programm-Typ.

PTY ein-/ausschalten

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- ⇨ Drücken Sie die Taste ⊻ oder ⊼ (5) so oft, bis „PTY ON“ (Ein) bzw. „PTY OFF“ im Display angezeigt wird.
- ⇨ Drücken Sie die Taste < oder > (5) um zwischen den Einstellungen zu wählen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ⇨ drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Programm-Typ auswählen und Suchlauf starten

- ⇨ Drücken Sie die < oder >-Taste (5).

Der aktuelle Programm-Typ wird im Display angezeigt.

- ⇨ Wenn Sie einen anderen Programm-Typ wählen möchten, können Sie innerhalb der Anzeige durch Drücken der < oder >-Taste (5) zu einem anderen Programm-Typ wechseln.

Oder

- ⇨ Drücken Sie eine der Tasten **1 - 6** (10), um den auf der entsprechenden Taste gespeicherten Programm-Typ zu wählen.

Der gewählte Programm-Typ wird kurz angezeigt.

- ⇨ Drücken Sie die ⊼ oder ⊻-Taste (5) um den Suchlauf zu starten.

Der nächste Sender mit dem gewählten Programm-Typ wird eingestellt.

Programmart auf den Stationstasten speichern

- ⇨ Wählen Sie mit der < oder >-Taste (5) eine Programmart aus.
- ⇨ Drücken Sie die gewünschte Taste **1 - 6** (10) so lange, bis ein Beep ertönt.

Die Programmart ist auf der gewählten Taste **1 - 6** (10) gespeichert.

PTY-Sprache wählen

Die Sprache, mit der der Programm-Typ angezeigt wird, kann eingestellt werden.

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- ⇨ Drücken Sie die Taste ⊼ oder ⊻ (5) so oft, bis „PTY LANG“ im Display angezeigt wird.
- ⇨ Drücken Sie die Taste < oder > (5) um zwischen den Sprachen Deutsch, Englisch und Französisch zu wählen.

Wenn die gewünschte Sprache im Display erscheint,

- ⇨ drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Störabhängige Höhenabsenkung (HICUT)

Die Hicut-Funktion bewirkt eine Empfangsverbesserung bei schlechtem Radioempfang. Wenn Empfangsstörungen vorhanden sind, werden automatisch die Höhen und damit auch der Störpegel abgesenkt.

Hicut ein-/ ausschalten

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- ⇨ Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5) so oft, bis „HICUT“ im Display angezeigt wird.
- ⇨ Drücken Sie die Taste < oder > (5) um HICUT ein- bzw. auszuschalten.

„HICUT 0“ bedeutet keine, „HICUT 1“ bedeutet Absenkung der Höhen und damit auch des Störpegels.

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Verkehrsfunkempfang

Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ ausschalten

- ⇨ Drücken Sie die Taste **TRAF•RDS** (11).

Der Vorrang für Verkehrsdurchsagen ist aktiviert, wenn im Display ein Stau-Symbol leuchtet.

Hinweis:
Sie hören einen Warnton,

- Wenn Sie beim Hören eines Verkehrsfunksenders dessen Sendebereich verlassen.
- Wenn Sie beim Hören einer CD den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunksenders verlassen und der darauf folgende automatische Suchlauf keinen neuen Verkehrsfunksender findet.
- Wenn Sie von einem Verkehrsfunksender zu einem Sender ohne Verkehrsfunk wechseln.

Schalten Sie dann entweder den Vorrang für Verkehrsfunk aus oder wechseln Sie zu einem Sender mit Verkehrsfunk.

Lautstärke für Verkehrsdurchsagen einstellen

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- ⇨ Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5), bis im Display „TA VOLUME“ angezeigt wird.
- ⇨ Stellen Sie die Durchsagelautstärke mit den <>-Tasten (5) ein.
- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

CD-Betrieb

Sie können mit diesem Gerät handelsübliche Audio-CDs, CD-Rs und CD-RWs mit einem Durchmesser von 12 cm abspielen.

⚠ Zerstörungsgefahr des CD-Laufwerks!
Sog. Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) sind zur Wiedergabe nicht geeignet.
Für Beschädigungen des CD-Laufwerks durch ungeeignete CDs wird keine Haftung übernommen.

CD-Betrieb starten

- Wenn keine CD im Laufwerk ist.

➪ Schieben Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben ohne Kraftaufwand in den CD-Schacht, bis Sie einen Widerstand spüren.

Die CD wird automatisch in das Laufwerk eingezogen.
Wenden Sie zum Einlegen der CD keine Gewalt an. Der Einzug der CD darf nicht behindert oder unterstützt werden.
Die CD-Wiedergabe beginnt.

- Wenn bereits eine CD im Laufwerk ist.

➪ Drücken Sie die Taste **SRC** (6), bis „CD“ im Display erscheint.

Die Wiedergabe startet an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde.

Titel wählen

➪ Drücken Sie eine Taste ⏫ / ⏩ oder ⏪ / ⏬ (5) um den nächsten bzw. vorherigen Titel zu wählen.

Bei einmaligem Drücken der Taste ⏪ / ⏬ (5) wird der aktuelle Titel erneut gestartet.

Schnelle Titelwahl

Für eine schnelle Titelwahl rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der ⏫⏬- Tasten (5) gedrückt, bis die schnelle Titelwahl rückwärts bzw. vorwärts beginnt.

Schneller Suchlauf (hörbar)

Für einen schnellen Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der ⏪⏩-Tasten (5) gedrückt, bis der schnelle Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts beginnt.

Zufallswiedergabe der Titel (MIX)

➪ Drücken Sie die Taste **5** (**MIX**) (10).

Im Display leuchtet MIX. Der nächste, zufällig ausgewählte Titel wird gespielt.

MIX beenden

➪ Drücken Sie erneut die Taste **5** (**MIX**) (10).

MIX im Display erlischt.

Titel anspielen (SCAN)

Sie können alle Titel der CD kurz anspielen lassen.

➪ Halten Sie die **MENU**-Taste (7) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Hinweis:

- Die Anspieldauer ist einstellbar. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Anspielzeit einstellen“ im Kapitel „Radiobetrieb“.

SCAN beenden, Titel weiterhören

Um den Scanvorgang zu beenden,

➪ drücken Sie kurz die Taste **MENU** (7).

Der aktuelle Titel wird weitergespielt.

Titel wiederholen (REPEAT)

Wenn Sie einen Titel wiederholen möchten,

➪ drücken Sie die Taste **4** (**RPT**) (10).

RPT leuchtet im Display. Der Titel wird wiederholt, bis RPT deaktivert wird.

REPEAT beenden

Wenn Sie die Repeat-Funktion beenden möchten,

➪ drücken Sie erneut die Taste **4** (**RPT**) (10).

RPT erlischt. Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.

Wiedergabe unterbrechen (PAUSE)

➪ Drücken Sie die Taste **3** (▮▶) (10).

Im Display erscheint „PAUSE“.

Pause aufheben

➪ Drücken Sie während der Pause die Taste **3** (▮▶) (10).

Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

Anzeige wechseln

Um zwischen der Anzeige der Titelnummer und der Anzeige von Titelnummer und Spielzeit zu wählen,

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

➪ Drücken Sie die Taste ⩛ oder ⩔ (5) so oft, bis „CD DISP“ angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste > (5).

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt. „TIME“ für die Spielzeit und „PLAY“ für die Anzeige der Titelnummer.

➪ Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit der Taste < (5).

➪ Drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

CD aus dem Gerät entnehmen

Um die CD aus dem Gerät zu entnehmen,

➪ halten Sie die Taste **SRC** ⏏ (6) gedrückt, bis die CD ausgegeben wird.

CD-Wechsler-Betrieb

Hinweis:

- Informationen über den Umgang mit CDs, das Einlegen von CDs und zur Handhabung des CD-Wechslers finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Wechslers.

CD-Wechsler-Betrieb starten

➪ Drücken Sie die Taste **SRC** (6) so oft, bis im Display „CHANGER“ erscheint.

Die Wiedergabe beginnt mit der ersten CD, die der CD-Wechsler erkennt.

CD wählen

Um auf- oder abwärts zu einer anderen CD zu wechseln,

➪ drücken Sie die ⋀ oder ⋁-Taste (5) ein- oder mehrmals.

Titel wählen

Um auf- oder abwärts zu einem anderen Titel auf der aktuellen CD zu wechseln,

➪ drücken Sie die > oder <-Taste (5) ein- oder mehrmals.

Schnelle Titelwahl

Für eine schnelle Titelwahl rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der ⋀ oder ⋁- Tasten (5) gedrückt, bis die schnelle Titelwahl vorwärts bzw. rückwärts beginnt.

Schneller Suchlauf (hörbar)

Für einen schnellen Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts

➪ halten Sie eine der <>-Tasten (5) gedrückt, bis der schnelle Suchlauf rückwärts bzw. vorwärts beginnt.

Anzeige wechseln

Um zwischen der Anzeige von Titelnummer und CD-Nummer oder der Anzeige von Titelnummer und Spielzeit zu wechseln,

➪ drücken Sie die Taste **MENU** (7).

➪ Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5) so oft, bis „CDC DISP“ im Display angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste > (5).

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt. „TIME“ für die Spielzeit und „CD NO“ für die Anzeige der CD-Nummer.

➪ Wählen Sie die gewünschte Einstellung mit der Taste < (5).

➪ Drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Einzelne Titel oder ganze CDs wiederholt abspielen (REPEAT)

Um den aktuellen Titel zu wiederholen,

➪ drücken Sie kurz die Taste **4** (**RPT**) (10).

Im Display erscheint kurz „RPT TRCK“, RPT leuchtet im Display.

Um die aktuelle CD zu wiederholen,

➪ drücken Sie die Taste **4** (**RPT**) (10) erneut.

Im Display erscheint kurz „RPT DISC“, RPT leuchtet im Display.

REPEAT beenden

Um die Wiederholung des aktuellen Titels bzw. der aktuellen CD zu beenden,

➪ drücken Sie die Taste **4** (**RPT**) (10) bis „RPT OFF“ im Display erscheint und RPT erlischt.

Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen (MIX)

Um die Titel der aktuellen CD in zufälliger Reihenfolge abzuspielen,

➪ drücken Sie kurz die Taste **5** (**MIX**) (10).

Im Display erscheint kurz „MIX CD“, MIX leuchtet im Display.

Um die Titel aller eingelegten CDs in zufälliger Reihenfolge abzuspielen,

➪ drücken Sie die Taste **5** (**MIX**) (10) erneut.

Im Display erscheint kurz „MIX ALL“, MIX leuchtet im Display.

MIX beenden

Um das Abspielen der Titel in zufälliger Reihenfolge zu beenden,

➪ drücken Sie die Taste **5** (**MIX**) (10) bis „MIX OFF“ im Display erscheint und MIX erlischt.

Alle Titel aller CDs anspielen (SCAN)

Um alle Titel aller eingelegten CDs in aufsteigender Reihenfolge kurz anzuspielen,

➪ halten Sie die Taste **MENU** (7) länger als zwei Sekunden gedrückt.

Im Display erscheint „SCAN“.

SCAN beenden

Um das Anspielen zu beenden,

➪ drücken Sie kurz die Taste **MENU** (7) erneut.

Der aktuell angespielte Titel wird weitergespielt.

Hinweis:

- Die Anspieldauer ist einstellbar. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Anspielzeit einstellen“ im Kapitel „Radiobetrieb“.

Wiedergabe unterbrechen (PAUSE)

➪ Drücken Sie die Taste **3** (⏸) (10).

Im Display erscheint "PAUSE".

Pause aufheben

➪ Drücken Sie während der Pause die Taste **3** (⏸) (10).

Die Wiedergabe wird fortgesetzt.

CLOCK - Uhrzeit

Uhrzeit anzeigen lassen

Um die Uhrzeit anzeigen zu lassen,

- ⇨ Halten Sie die Taste **AUDIO** (◷) (9) gedrückt, bis die Uhrzeit im Display angezeigt wird.

Uhrzeit einstellen

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- ⇨ Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ (5) so oft, bis „CLOCKSET“ im Display angezeigt wird.
- ⇨ Drücken Sie die Taste > (5).

Die Uhrzeit wird im Display angezeigt. Die Minuten blinken und können eingestellt werden.

- ⇨ Stellen Sie die Minuten mit den ∧∨-Tasten (5) ein.

Wenn die Minuten eingestellt sind,

- ⇨ drücken Sie die Taste < (5).

Die Stunden blinken.

- ⇨ Stellen Sie die Stunden mit den ∧∨-Tasten (5) ein.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ⇨ drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Uhrmodus 12/24 Std. wählen

- ⇨ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Im Display wird „MENU“ angezeigt.

- ⇨ Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ (5) so oft, bis „24 H MODE“ bzw. „12 H MODE“ im Display angezeigt wird.
- ⇨ Drücken Sie die < oder >-Taste (5) um den Modus umzuschalten.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ⇨ drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Zündung anzeigen lassen

Um bei ausgeschaltetem Gerät und eingeschalteter Zündung die Uhrzeit anzeigen zu lassen,

- ⇨ drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Im Display wird „MENU“ angezeigt.

- ⇨ Drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ (5) so oft, bis „CLOCK OFF“ bzw. „CLOCK ON“ im Display angezeigt wird.
- ⇨ Drücken Sie die < oder >-Taste (5) um die Anzeige umzuschalten.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

- ⇨ drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Uhrzeit bei ausgeschaltetem Gerät kurz anzeigen lassen

Um bei ausgeschaltetem Gerät kurz die Uhrzeit anzeigen zu lassen,

- ⇨ drücken Sie die Taste **AUDIO** (◷) (9).

Die Uhrzeit erscheint für ca. 8 Sekunden im Display.

Klang und Lautstärkeverteilung

Sie können für jede Quelle (Radio, CD, CD-Wechsler bzw. Compact Drive MP3 und AUX) die Einstellungen für den Klang getrennt vornehmen.

Bässe einstellen

Um die Bässe (BASS) einzustellen,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

„BASS“ erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste ⌃ oder ⌄ (5) um die Bässe einzustellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

Höhen einstellen

Um die Höhen (TREBLE) einzustellen,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

„BASS“ erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste < oder > (5) bis „TREB“ angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste ⌃ oder ⌄ (5) um die Höhen einstellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

Balance einstellen

Um die Lautstärkeverteilung rechts/ links (Balance) einzustellen,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

„BASS“ erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste < oder > (5) bis „BAL“ angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste ⌃ oder ⌄ (5) um die Lautstärkeverteilung rechts/links einzustellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

Fader einstellen

Um die Lautstärkeverteilung vorne/ hinten (Fader) einzustellen,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

„BASS“ erscheint im Display.

➪ Drücken Sie die Taste < oder > (5) bis „FADER“ angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste ⌃ oder ⌄ (5) um die Lautstärkeverteilung vorne/hinten einzustellen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie die Taste **AUDIO** (9).

X-BASS

X-BASS bedeutet die Anhebung der Bässe bei geringer Lautstärke.

Hinweis:

- Die Einstellungen für X-Bass können für jede Audioquelle Radio, CD, CD-Wechsler bzw. Compact Drive MP3 und AUX getrennt vorgenommen werden.

X-BASS-Anhebung einstellen

Die X-BASS-Anhebung kann in Stufen von 1 bis 3 eingestellt werden.

"XBASS OFF" bedeutet, das die X-BASS-Funktion ausgeschaltet ist.

➪ Drücken Sie die Taste **X-BASS** (8).

➪ Drücken Sie die Taste < oder > bzw. ⊼ oder ⊻ (5) so oft, bis die gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.

Wenn die X-BASS-Anhebung auf die Werte 1, 2 oder 3 eingestellt wird, leuchtet das X-BASS-Symbol im Display.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie die Taste **X-BASS** (8).

Pegelanzeige einstellen

Die Pegelanzeige in Ihrem Display zeigt Ihnen während der Einstellvorgänge kurzzeitig symbolisch die Lautstärke und die Einstellungen der Klangregelung an.

Außerhalb der Einstellvorgänge kann die Pegelanzeige den Ausgangspegel des Autoradiogerätes anzeigen („PEAK ON“). Sie können die Pegelanzeige auch ausschalten („PEAK OFF“).

Pegelanzeige ein-/ausschalten

➪ Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

➪ Drücken Sie die Taste ⊻ oder ⊼ (5) so oft, bis „PEAK LVL“ im Display angezeigt wird.

➪ Drücken Sie die Taste < oder > (5), um zwischen „PEAK ON“ für die Pegelanzeige und „PEAK OFF“ zu wählen.

Wenn der Einstellvorgang abgeschlossen ist,

➪ drücken Sie zweimal die Taste **MENU** (7).

Externe Audioquellen

Sie können **anstelle** des CD-Changers auch eine andere externe Audioquelle mit Line-Ausgang anschließen. Solche Quellen können z. B. tragbare CD-Spieler, MiniDisc-Spieler oder MP3-Spieler sein.
Wenn Sie eine externe Audioquelle anschließen möchten, benötigen Sie ein Blaupunkt-Adapterkabel (Blaupunkt-Nr.: 7 607 897 093).
Im Menü muss der AUX-Eingang freigeschaltet werden.

AUX-Eingang ein-/ ausschalten

- Drücken Sie die Taste **MENU** (7).
- Drücken Sie die Taste ⋀ oder ⋁ (5) so oft, bis „AUX OFF“ bzw. „AUX ON“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste < oder > (5) um AUX ein- bzw. auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste **MENU** (7).

Hinweis:
Der Eingang AUX ist dann mit der **SRC**-Taste (6) anwählbar.

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung:	4 x 25 Watt Sinus nach DIN 45 324 bei 14,4 V 4 x 45 Watt max. Power

Tuner

Wellenbereiche:	
UKW (FM):	87,5 – 108 MHz
MW:	531 – 1 602 kHz
LW:	153 – 279 kHz

MW und LW nicht bei Kiel CD32!

FM - Übertragungsbereich:
35 - 16 000 Hz

CD

Übertragungsbereich:
20 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 Kanäle:	3 V

Eingangsempfindlichkeit

AUX-Eingang:	2 V / 6 kOhm
Tel-/Navi-Eingang (nur bei Santa Cruz CD32):	10 V / 1 kOhm

Änderungen vorbehalten!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherland	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

02/02

CM/PSS 8 622 403 150